



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici

Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Studi Umanistici
Palazzo Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dsu

DECRETO n. /2020
Prot. n. -VII/16 del
AMM/aa

OGGETTO: Approvazione atti selezione pubblica per il conferimento di n. 1 collaborazione per l'attività di: "Traduzione dall'italiano all'inglese di curricula e testi relativi all'ambito didattico e umanistico; traduzione del Regolamento del Venice Centre for Digital and Public Humanities; traduzione Brochure del Dipartimento di studi umanistici"

Procedura bandita con provvedimento Rep. n. 778/2020, prot. n. 47713-VII/16 del 10/09/2020

II DIRETTORE

VISTO lo Statuto di Ateneo;

VISTO il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità dell'Università Ca' Foscari di Venezia emanato con D.R. n. 151 del 23 dicembre 1997 e successive modifiche;

VISTO il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno, emanato con D.R. n. 914 del 27/10/2011;

VISTO il D. Lgs. 165/2001 ed in particolare l'art. 7, commi 6 e seguenti;

VISTO il Decreto Rep. n. 778/2020, prot. n. 47713-VII/16 del 10/09/2020, con cui si emana l'avviso di ricognizione interna e selezione esterna per l'affidamento di un incarico di lavoro autonomo avente per oggetto: "Traduzione dall'italiano all'inglese di curricula e testi relativi all'ambito didattico e umanistico; traduzione del Regolamento del Venice Centre for Digital and Public Humanities; traduzione Brochure del Dipartimento di studi umanistici";

VISTO il verbale della Commissione giudicatrice - designata con Decreto del Direttore Rep. 807/2020 prot. n. 50524-VII/16 del 24/09/2020 - di cui al Rep. n. 75/2020, prot. n. 51059-VII/16 del 24/09/2020;

ACCERTATA la regolarità della procedura di selezione;

PRESO ATTO che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente e ai regolamenti di Ateneo;

DECRETA

Art. 1 - Approvazione atti selezione

Sono approvati gli atti della Commissione giudicatrice relativi alla selezione pubblica per il conferimento di n. 1 collaborazione per l'attività di: "Traduzione dall'italiano all'inglese di curricula e testi relativi all'ambito didattico e umanistico; traduzione del Regolamento del Venice Centre for Digital and Public Humanities; traduzione Brochure del Dipartimento di studi umanistici".
Procedura bandita con provvedimento Rep. n. 778/2020, prot. n. 47713-VII/16 del 10/09/2020.

Art.2 - Proclamazione vincitore

Dagli atti risulta vincitore il seguente candidato:

- dott. KEMP Jeremy John

Art. 3 - Pubblicazione

Il presente decreto verrà reso pubblico mediante inserimento nell'albo online dell'Ateneo.

Venezia,

Il DIRETTORE
F.to Prof.ssa Giovannella Cresci

Il Responsabile del procedimento
f.to dott.ssa Alessandra Bertazzolo



Estratto dagli atti della selezione
Bando Rep. 778/2020, prot. 47713-VII/16 del 10/09/2020

Domande pervenute

Alla scadenza del 22/09/2020 ore 13

- nessuna domanda è pervenuta ai sensi dell'art. 4 dell'avviso, perciò la ricognizione interna tra il personale dell'Ateneo è considerata deserta;
- sono pervenute 8 domande ai sensi dell'art. 5 dell'avviso.

Candidati:

1. C.M.
2. C.E.
3. C.L.
4. F.G. (data di nascita 12/08/1994)
5. F.G. (data di nascita 21/07/1987)
6. Kemp Jeremy John
7. M.C.d.M.
8. V.A.

Criteri di valutazione curriculum:

- 1) ottima conoscenza delle lingue italiana e inglese con particolare riferimento all'ambito didattico e umanistico: max 15 punti;
- 2) precedenti certificate esperienze di traduzione nella lingua oggetto del bando: max 10 punti;
- 3) precedenti certificate esperienze di traduzione presso università ed enti di ricerca preferibilmente di curricula e materiale di ambito umanistico: max 5 punti

Totale punti: 30/30

Valutazione candidati

Candidato Cognome e nome	Punti
C.M.	23
C.E.	21
C.L.	17
F.G. (data di nascita 12/08/1994)	11
F.G. (data di nascita 21/07/1987)	16
KEMP Jeremy John	28
M.C.d.M.	17
V.A.	20



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento di Studi Umanistici

Università Ca' Foscari Venezia
Dipartimento di Studi Umanistici
Palazzo Malcanton Marcorà
Dorsoduro 3484/D, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it/dsu

La commissione nominata con Decreto del Direttore Rep. N. 807/2020, prot. 50524-VII/16 del 22/09/2020, composta da: prof. Giovannella Cresci (Presidente), prof. Lucio Milano (Componente), dott.ssa Laura Principi (Segretario), a seguito della valutazione dei curricula presentati dai candidati, definiva la seguente graduatoria:

N.	Candidati	PUNTI
1	KEMP Jeremy John	28
2	C.M.	23
3	C.E.	21
4	V.A.	20
5	C.L.	17
6	M.C.d.M.	17
7	F.G. (data di nascita 21/07/1987)	16
8	F.G. (data di nascita 12/08/1994)	11

La commissione pertanto nominava vincitore il dott. Jeremy John Kemp.

Il Direttore
F.to Prof. Giovannella Cresci

Il Responsabile del procedimento
F.to dott.ssa Alessandra Bertazzolo